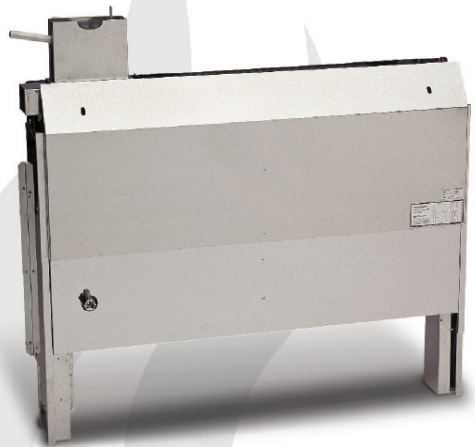


Bi-O Mat U



F Instructions de montage et d'utilisation

MADE IN GERMANY



IP x4



Français

Sommaire

Utilisation conforme à la destination du produit	3
Indications générales	3
Indications importantes	4
Raccordement électrique	5
Données techniques	7
Écarts minimum.....	7
Montage de l'entonnoir d'infusion.....	8
Montage de l'évaporateur	8
Raccord électrique	9
Remplissage du réservoir à eau	9
Utilisation avec vaporisateur	10
Decalcification du vaporisateur	10
Pierres de sauna.....	11
Maintenance et entretien	11
Adresse de service:	13
Garantie	13
Procédé de renvoi (RMA) – Informations pour tous les renvois !	14

Chère cliente, cher client,

Vous venez d'acquérir un appareil de haute valeur technologique avec lequel vous passerez de longues années de plaisirs en séances de sauna. Cet appareil de chauffage pour sauna a été construit selon les normes de sécurité européennes actuelles, testé et fabriqué dans nos usines selon les normes de qualité DIN EN ISO 9001:2000.

Pour votre information, ces instructions de montage et ce mode d'emplois détaillés ont été spécialement prévues à votre effet. Faites particulièrement attention aux indications importantes ainsi qu'aux indications données pour le raccordement électrique de votre appareil.

Nous vous souhaitons que vous passiez de nombreuses heures de détente avec vos séances de sauna.

Contrôlez en premier lieu que le poêle à sauna vous est parvenu intact. En cas de dommages dû au transport, adressez-vous à l'expéditeur ou à la société qui vous a livré l'appareil.

Utilisation conforme à la destination du produit

Cet appareil de chauffage pour sauna est exclusivement destiné à chauffer les cabines de sauna et fonctionne en liaison avec la commande qui lui est dédiée.

Toute autre utilisation de l'appareil sera considérée comme n'étant pas conforme à sa destination première ! L'utilisation de l'appareil conformément à sa destination suppose également de respecter les conditions de fonctionnement et d'utilisation prescrites à cet effet et de se conformer aux conseils et instructions d'entretien et maintenance.

La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de modifications apportées à l'appareil de façon arbitraire et en cas de préjudices éventuels en résultant.

Indications générales

Faites attention que vous n'atteignez un climat optimal dans votre sauna (avec les entrées et sorties d'air) que lorsque le poêle à sauna et l'appareil de commande sont accordés l'un sur l'autre.

Faites attention aux informations données par votre fournisseur du sauna.

L'appareil de chauffage pour sauna réchauffe votre cabine de sauna grâce au réchauffement convectif de l'air. L'air froid est aspiré par l'ouverture d'arrivée d'air et réchauffe, puis monte vers le haut (convection) et va effectuer un roulement dans la cabine. Une partie de l'air utilisé sera évacuer hors de la cabine par l'ouverture de sortie d'air.

Le résultat est la production du climat typique d'un sauna, c'est-à-dire que la température directement sous le plafond de votre sauna atteindra environ 110° C et au niveau du sol une température d'environ 30-40° C. Pour cela, il n'est pas normal quand par exemple le détecteur du poêle à sauna interrompt le réchauffement à 110° C et que le thermomètre qui est situé à 20-25 cm sous le plafond du sauna indique seulement une température de 85° C. Normalement la température doit atteindre au niveau du banc supérieur une température comprise entre 80 et 90° C.


Faites attention que les indications données pour la mise en place et l'usage du détecteur et du limiteur de température soient respectées pour leur disposition étant donné la haute température dégagée par le poêle à sauna.

À la première mise en marche, il peut se diffuser une légère odeur au travers de l'agent moteur dû au processus de fabrication. Après cette observation, aérez votre cabine de sauna avant de reprendre votre séance.





Indications importantes



Un montage incorrect du poêle à sauna peut entraîner un risque d'incendie! Veuillez lire attentivement ces instructions de montage. Faites attention surtout aux mesures données et aux indications suivantes:

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et au-delà de cet âge ainsi que par des personnes à facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas d'expérience et de connaissances à condition qu'ils soient surveillés ou lorsqu'ils aient été initiés à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques émanant de l'appareil. Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être sous surveillance afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-  Le montage, le branchement, l'organisation et les dispositifs électriques ne doivent être effectués que par un professionnel. Ci-suit les mesures de sécurité qui ont été prises en compte suivant VDE 0100 v. §49 DA/6 et VDE 0100 partie 703/2006-02.
- Le poêle à sauna et l'appareil de commande ne doivent être montés que si la cabine à sauna est convenable, c'est-à-dire si elle est composée de matériaux pauvres en résines et non-traités (par exemple du sapin nordique).
- Un seul poêle à sauna doit être monté dans la cabine avec la puissance de chauffage adapté (voir tableau 2).
- Dans toute la cabine de sauna doivent être prévues des persiennes et des fentes d'aération d'air. Les persiennes doivent toujours se situer sous le poêle à sauna approximativement à 5 ou 10 cm au-dessus du sol. Les dimensions moyennes des persiennes et des fentes d'aérations d'air

sont données dans le tableau.

- Les ventilations doivent toujours être placées diagonalement par rapport au poêle à sauna, et ne doivent pas être fermées. Prière de respecter les instructions de votre fournisseur du sauna.
- Pour le réglage respectif du régulateur et du poêle à sauna est utilisé un appareil de commande dont les indications sont données ultérieurement. La place convenable pour cet appareil est le mur extérieur de la cabine de sauna. Le boîtier du détecteur de celui-ci doit être monté sur le mur intérieur de la cabine comme indique dans ce manuel.
- Ne pas mettre en marche le poêle si les aérations sont fermées.
-  Attention qu'aucune serviette ou quelque autre chose ne se mette en contact avec le compartiment des pierres à sauna et pourrait ainsi représenter un danger d'incendie.
-  Vérifiez avant toute mise en marche qu'aucun objet ne repose sur le poêle à sauna.
-  Attention en effet, pendant la marche de l'appareil à très haute température, celui-ci peut entraîner la combustion de tout objet en contact avec lui.
- Le poêle à sauna n'est pas destiné à l'installation ou l'aménagement d'une niche, sous un banc ou une sous-pente de toit.
- L'éclairage dans la cabine doit avoir une installation correspondante aux conditions d'utilisation : donc doivent être protégés contre les éclaboussures d'eau et être adaptés à des températures avoisinantes 140. C'est pourquoi ne doivent être installées que des lampes de 40 Watt maximum en liaison avec le poêle à sauna.
-  L'équipement du sauna (poêle, appareil de commande, éclairage, etc.) doit uniquement être raccordé au réseau par un électricien local autorisé. Tous les

câbles de branchement posés à l'intérieur du sauna doivent être en silicone et adaptés à des températures de 170° C au moins. Les câbles mono conducteurs de branchement doivent être protégés au moyen d'un tube métallique souple relié au conducteur de protection. La section moyenne du câble de branchement ainsi que la grandeur de la cabine de sauna appropriée par rapport à la puissance connectée en kW figurent dans le tableau.

Cependant il fut prendre garde à ce que le sol ne soit pas fait en matériaux facilement inflammables (bois, revêtement synthétique du sol). Le plus adéquat pour un sauna est un sol en carrelage céramique.

- Le chauffage par le sol dans une cabine de sauna entraîne une température plus élevée de la surface du revêtement
- Pour la distance du poêle entre le grillage de sécurité resp. la banque et d'autres matériaux inflammables, suivez les mesures du poêle à sauna correspondant. La hauteur du grillage de sécurité doit correspondre à peu près à la hauteur du poêle de devant.



En ce qui concerne la réalisation de la cabine, veillez à ce que les surfaces vitrées sur la face extérieure de la cabine ne dépassent pas une température de 76°C. Dans le cas contraire, des dispositifs de protection doivent être mis en place.

Raccordement électrique

Ce travail peut être fait par votre électricien sans autres explications et selon les schémas de raccordements ci-dessus et suivant les schémas de connexions propres à chaque appareil de commande.

Faite attention que la ligne électrique de prise à la terre installé ne soit pas visible sur le mur intérieur de la cabine. Dans la plupart des cabines de sauna les ouvertures d'arrivée d'air et des tuyaux vides pour les câbles sont déjà encastrés.

Dans le cas où aucun tuyau vide se trouve dans le mur de votre cabine, forez un trou d'environ au niveau de la sortie du câble du poêle à sauna. Passez le câble jusqu'à l'extérieur de la cabine et suffisamment pour atteindre l'appareil de commande.

A l'extérieur de la cabine le câble doit (comme tous les autres câbles de raccordement, de liaison au réseau et d'éclairage de la cabine) être protégé de tout dommage par exemple en déplaçant le tuyau de l'installation ou en le mettant dans une baguette pour câble.

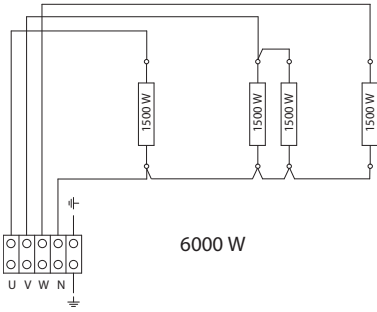
Attention!

Cher client,

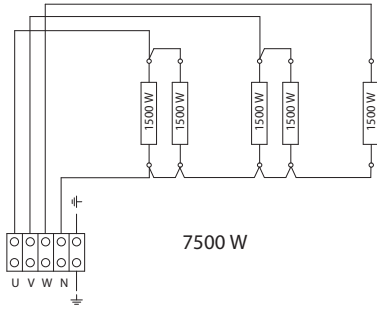
selon les prescriptions valables, le branchement électrique du poêle de sauna et du boîtier de commande ne doit être effectué que par le spécialiste du magasin d'électroménager autorisé.

Pour cette raison nous aimerions mentionner sur le fait qu'en cas de réclamation, nous vous demanderons de bien vouloir nous présenter la copie de votre facture du magasin d'électroménager qui a effectué le branchement.

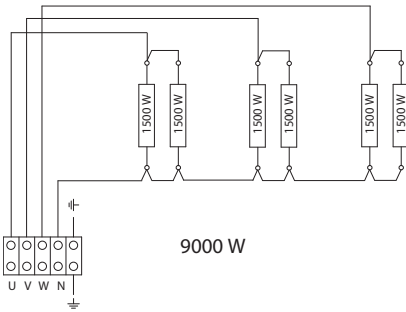
Schéma de câblage



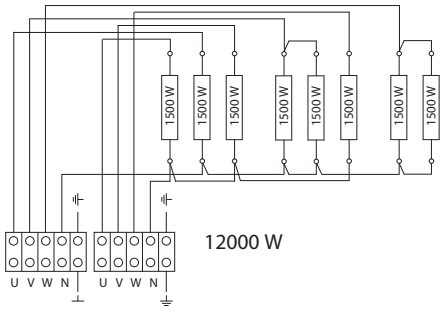
6000 W



7500 W



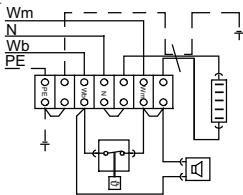
9000 W



12000 W

vers l'appareil disjoncteur
5 x 1,5 mm²

vers l'appareil de commande
5 x 1,5 mm²



Évaporateur



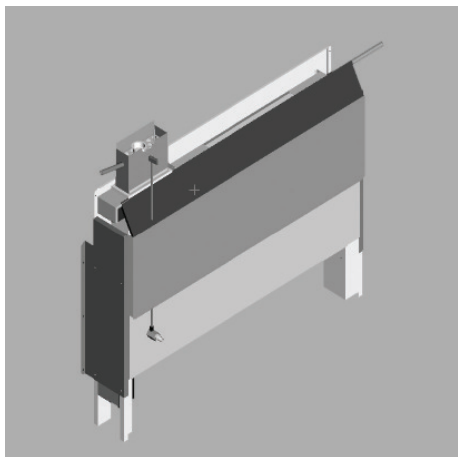
Attention ! Conducteur zéro toujours

Raccorder également N

Puissance du poêle conformément à la norme DIN	Évaporateur -puissance -volume	Raccord électrique	Fusible de l'appareil de commande en A	Fusible de l'appareil disjoncteur en A	Raccord réseau - appareil de commande	Raccord réseau - appareil disjoncteur	Raccord appareil de commande poêle	Raccord appareil disjoncteur - poêle	Raccord appareil de commande - appareil disjoncteur
6,0 kW	1,5 kW	3N AC 50 Hz 400 V	3 x 16		5 x 2,5 ²		5 x 1,5 ² & 4 x 1,5 ²		
7,5 kW									
9,0 kW	5 l			3 x 16		5 x 2,5 ²		5 x 1,5 ²	4 x 1,5 ²
12,0 kW									

Toutes les indications de coupes transversales sont des coupes minimum en mm² de câbles en cuivre.

Puissance du poêle conformément à la norme DIN	Évaporateur -puissance -volume	Dimensions de construction en cm	pour volumes de cabines	Dimensions minimum de l'aération, arrivée et sortie de l'air	Poids sans pierres ni emballage	Remplissage des pierres	Appareil disjoncteur (LSG) nécessaire	à utiliser avec les appareils de commande
6,0 kW	1,5 kW 5 l	100 / 112 / 20	de 6 à 8 m ³	35 x 4 cm	31,5 kg	15 kg	non ECON L09 EMOTEC L09	ECON H1, H2, H3 EMOTEC H EmoTouch II +
7,5 kW			de 7 à 10 m ³	35 x 5 cm	32,5 kg			
9,0 kW			de 9 à 14 m ³	35 x 6 cm				
12,0 kW			de 14 à 18 m ³	35 x 7 cm	33,0 kg			



Données techniques

Tension : 400 V AC 3N 50 Hz

Puissance consommée : 6,0; 8,0; 9,0; 12,0 kW selon l'exécution

Puissance de l'évaporateur : 1,5 kW

Hauteur : 1000 mm

Largeur : 1120 mm

Profondeur: 200 mm

Courant de fuite : 0,75 mA max. par kW de puissance de chauffage

Poêle de sauna pour l'utilisation dans des saunas familiaux

L'étendue de la livraison comprend :

1 poêle de sauna

3 sachets d'accessoires

1 unité de pierres de sauna séparées dans un sac textile

Hormis le sauna finlandais classique, cet appareil de chauffage de sauna vous permet de choisir également les formes de bain comme le bain à air chaud, le bain climatique, le bain à vapeur soft ou le bain à herbes aromatiques.

L'appareil de chauffe du sauna est prévu pour une tension de raccordement de 400 V AC 3N et pour fonctionner par l'intermédiaire d'un appareil de commande de sauna.

Écarts minimum

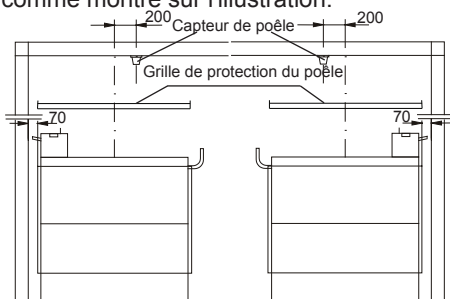
La cabine du sauna doit avoir une hauteur intérieure de 1,90 m minimum.

L'écartement (latéral) horizontal entre le poêle et la paroi de la cabine doit s'élever à au moins 7 cm.

L'écartement entre la paroi en bois en saillie ou la banquette et d'autres matériaux combustibles en direction du poêle doit s'élever au moins à 2 cm.

La grille de protection fournies doit être montée au-dessus du poêle sur l'arête supérieure de la cloison de séparation en direction de la paroi arrière du sauna (ill.1+2). Ceci a pour but d'éviter que des objets tombent involontairement sur le poêle.

Contrairement aux indications sur le montage du capteur de votre appareil de commande du sauna, le capteur du poêle doit être monté comme montré sur l'illustration.

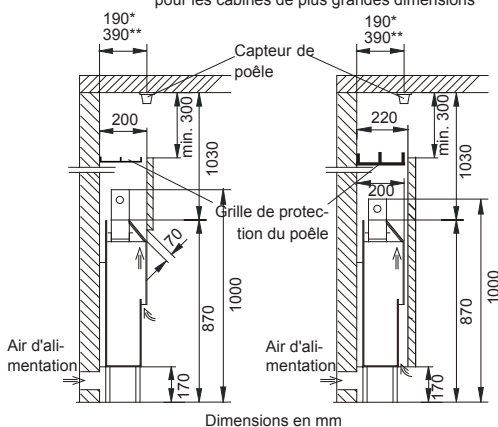


III. 1

III. 1a

* pour les cabines jusqu'à 2 x 2 m

** pour les cabines de plus grandes dimensions

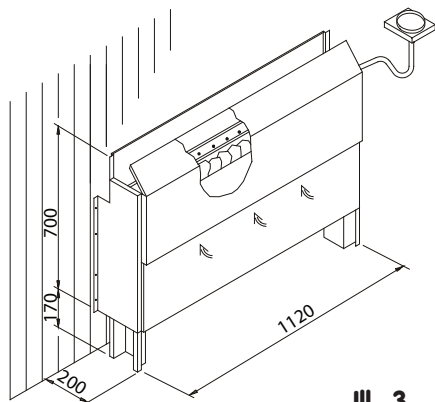


Dimensions en mm

III. 2

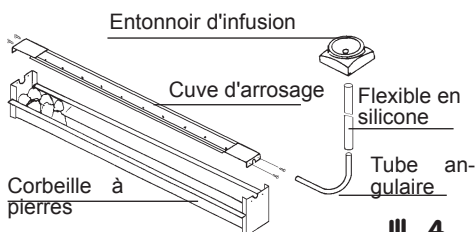
III. 2 a

Mettre en place un panneau d'aération dans la zone de l'entonnoir d'infusion



III. 3

Montage de l'entonnoir d'infusion



III. 4



Attention!

L'infusion se fait de manière retardée. Versez le contenu de la louche dans l'entonnoir de remplissage dans la cabine.

L'eau est ensuite acheminée dans le poêle par le tuyau de raccordement en silicone sur les pierres de sauna et répartie régulièrement sur les pierres par le bac d'infusion.

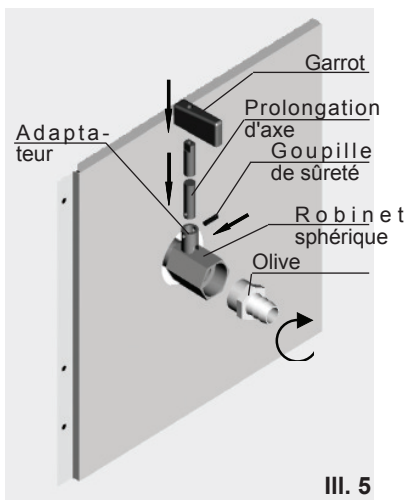
La vapeur d'eau est répartie régulièrement dans la cabine avec l'air chaud ascendant, ce qui procure une agréable sensation d'infusion.

N'oubliez pas que les pierres de sauna doivent être réchauffées après chaque infusion uniquement pour produire une quantité de vapeur intense. Par conséquent, attendez environ 8 à 10 minutes avant l'infusion suivante.

N'ajoutez des huiles essentielles ou produits d'infusion à l'eau d'infusion que selon les indications du fabricant.

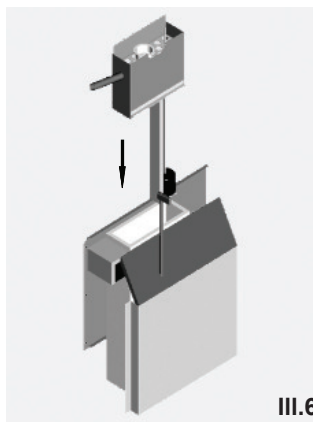
Montage de l'évaporateur

Montez l'olive MS- 1/2 fournie sous utilisation du ruban d'étanchéité (ruban en téflon) dans le robinet d'écoulement. Introduisez la prolongation de l'axe avec le garrot dans l'adaptateur sur le robinet et sécurisez-les avec la goupille de \varnothing 3 x 12 mm. III. 5.



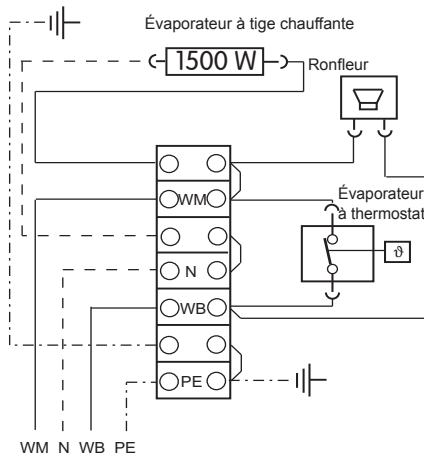
III. 5

Retirez le pot avec le filtre et le flotteur correspondant et introduisez-le par le haut dans le réservoir de l'évaporateur (III. 6). Veillez à ce que la tubulure de la trémie de remplissage soit dirigée vers l'extérieur.



III.6

Raccord électrique



III. 7

Si l'installation est exploitée avec un appareil de commande sans circuit de manque d'eau, la borne Wm reste non occupée.

Remplissage du réservoir à eau

Selon la configuration de votre cabine réalisée par le constructeur de sauna, le remplissage s'effectue à l'aide d'un récipient de remplissage directement dans le réservoir ou par un entonnoir spécial. L'entonnoir est relié par un flexible en silicone à la tubulure du réservoir de remplissage de manière que le remplissage puisse se faire "indirectement".

Le réservoir peut contenir env. 5 litres.

Versez de l'eau jusqu'à ce que le repère de couleur "pink-bleu-pink" soit visible sur la tige du flotteur (ill. 8). Le deuxième repère bleu doit être visible au maximum à 1 cm au-dessus du tamis à herbes aromatiques. Cette quantité suffit généralement pour un bain climatique de 2 à 3 heures.

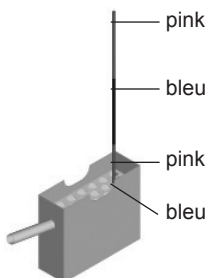
Si la tige n'est visible que jusqu'au repère "pink-bleu", cela signifie que le réservoir n'est qu'à demi-plein. Si l'indicateur de couleur pink est visible, le réservoir d'eau est alors vide (ill. 9).

Lorsque la réserve d'eau est consommée,

un message acoustique de signalisation de manque d'eau se fait entendre. Aussi longtemps que la tonalité d'avertissement se fait entendre, la tige chauffante dans l'évaporateur est hors service.

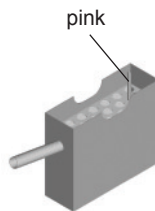
Sur les appareils de commande à détection de manque d'eau, l'appareil de commande met le sauna complet hors service si de l'eau n'est pas ajoutée en l'espace de 2 minutes.

Ne versez les huiles essentielles ou essences de vapeur que dans la coupe à senteurs.



Réservoir rempli

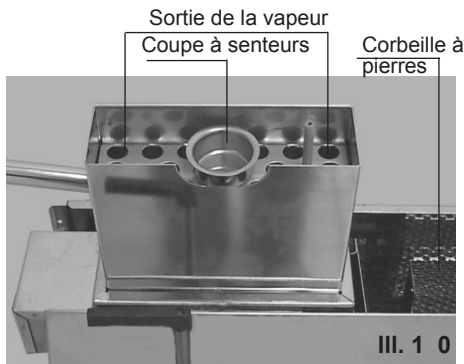
III. 8



Réservoir vide

III. 9

Avant le bain climatique, contrôlez si le réservoir à eau est vide. L'eau restante doit être évacuée. Remplissez maintenant le réservoir d'eau d'env. 4 litres d'eau. Cette quantité suffit pour un bain climatique de deux à trois heures. Procédez à la régulation de l'humidité sur l'appareil de commande.



III. 10

Utilisation avec évaporateur

(seulement les poêles Bi-O)

La réglage du évaporateur se fait grâce à l'appareil de commande. Soit vous pourrez obtenir une importante humidité par un réglage correspondant du senseur, soit par un réglage périodique du temps.

Faites attention: La répartition de la température diffère dans la cabine et ainsi l'importance de vapeur est très variable. Les indications données par l'hygromètre et l'appareil de commande peuvent être très différentes.

Garantissez que l'eau se trouve suffisant dans le réservoir d'alimentation.

N'ajouter jamais d'essences, d'huiles parfumées ou d'herbes aromatiques dans l'eau, mais elles doivent être placées dans la coupe au-dessus du vaporisateur.

Pendant le chauffage, la vapeur se dégage automatiquement l'huile parfumée est diffusée dans toute la cabine.

Une fois, la provision d'eau dans l'évaporateur est épuisée, une tonalité indique la manque d'eau. Si vous voulez continuer votre bain de sauna, vous pouvez remplir de l'eau dans le réservoir après avoir arrêté l'appareil de commande à „Stop“ ou après avoir changé à „Sauna Finlandais“ pour 5 minutes. L'élément de chauffage de l'évaporateur doit se refroidir pendant 5 minutes, avant de remplir de l'eau froid.



Ne jamais remplissez de l'eau froid sur l'élément de chauffage rouge cerise. En dehors du risque d'échaudure, l'élément de chauffage pourrait être endommagé. Remplissez au maximum jusqu'au niveau d'eau supérieur.



Mettez des herbes et des essences dans la coupe des herbes seulement.



Par le supplément de matières d'arômes ou d'autres additions pour l'humidification de l'air, un risque sanitaire ne peut pas être exclu. Nous déconseillons de prendre ces additions à moins qu'elles sont recommandées expressément du fabricant.

Il se peut que lorsque vous ajoutez de l'eau restante et une fois que le réservoir est froid le nettoyer avec un chiffon imbibé d'alcool ou d'alcool à brûler. En effet la présence d'essences dans la paroi du vaporisateur modifie la structure naturelle de l'eau.

La sortie de l'eau se trouve derrière le pied droit de devant du poêle. Placez un récipient correspondant pour le vidange d'eau et ouvrez le robinet sous le verre indicateur.



Attention: danger d'échaudure à la sortie de la vapeur. Mettez les essences et les herbes seulement dans la coupe aux herbes.

Pour des raisons de sécurité nous recommandons d'utiliser uniquement des filets d'herbes en métal (risque d'incendie avec le papier).

Decalcification du évaporateur

Renseignez-vous auprès de votre entreprise distributrice d'eau quel est le degré de dureté de votre eau. A savoir que les degrés de dureté allemands sont compris entre 0 et 8,4° (plus forte concentration de calcaire). Au niveau 1, votre appareil fonctionnera sans problème et ne devra être décalcifié qu'en cas de besoin. Entre les degrés 2 à 3 vous devez le nettoyer du calque de temps en temps.

Ajouter dans le évaporateur du décalcifiant pour appareils ménager d'après les indications de votre conseiller de la distribution d'eau. Portez à ébullition le mélange eau-décalcifiant pendant environ 10 min. Après le refroidissement, videz le mélange du vaporisateur et rincer au moins deux fois à l'eau claire. Faites attention et respectez les indications données par le fabricant du décalcifiant.



ATTENTION !

Pour tous les travaux de nettoyage et d'entretien, pour le remplacement de pièces ou d'accessoires et pour remédier à des dérangement de fonctionnement, il faut toujours séparer le poêle du réseau.

Pierres de sauna

La pierre de sauna est un produit naturel. Veuillez contrôler les pierres de sauna à des intervalles réguliers. Les pierres de sauna peuvent notamment être attaquées par des concentrés d'infusion intenses et se décomposer au fil du temps. Le cas échéant, renseignez-vous auprès de votre fournisseur de sauna.

Lavez à fond les pierres de sauna fournies à l'eau courante et posez-les en vrac dans le récipient à pierres afin d'assurer un bon courant d'air de convection entre les pierres.

La quantité de pierres d'infusion suffit pour produire un jet de vapeur pour lequel env. 10 cl d'eau sont évaporés par m³ de volume de cabine. Respectez env. 10 mn entre chaque infusion. C'est seulement après ce temps que les pierres de sauna seront à nouveau suffisamment chaudes.

N'ajoutez jamais plus d'huiles essentielles ou autre produit à l'eau versée sur les pierres que ce qui est indiqué sur les emballages. N'utilisez jamais d'alcool ni de concentrés purs. Attention ! Risque d'incendie.

Maintenance et entretien

Toutes les pierres de sauna sont fabriqués à partir d'un matériau pratiquement sans corrosion. Vous devriez prendre soin et entretenir votre appareil de chauffage de sauna pour qu'il vous donne entière satisfaction pendant de longues années. Vous devez veiller à ce que les ouvertures et les tôles défectives se trouvant dans la zone d'aspiration soient toujours libres. Celles-ci peuvent être bouchées par des peluches et de la poussière lors de l'aspiration d'air frais. La convection de l'air de l'appareil de chauffage du sauna pourrait ainsi être entravée et des températures inadmissibles pourraient alors se produire.

Nettoyez ou détartrez les appareils au besoin. En cas de dérangements éventuels ou de traces d'usure, adressez-vous à votre revendeur ou directement à l'usine du fabricant.

Si vous envisagez de ne pas vous servir de votre sauna pendant longtemps, assurez-vous, avant de le remettre en service, que des serviettes, produits de nettoyage ou autres objets ne se trouvent pas sur le sauna ou sur l'évaporateur.



À observer vivement !

Ne pas entasser les pierres dans le récipient à pierres mais les poser librement pour que l'air chaud puisse circuler si possible entre beaucoup d'interstices.

Il ne peut pas être exclu que des pierres chaudes ou parties de pierres chaudes tombent de la corbeille à pierres.

Risque d'incendie !

La norme DIN VDE 0100 partie 703 doit être observée lors de l'installation d'appareils de chauffage de sauna !

Dans sa version la plus récente, en vigueur depuis février 2006, sous modifications, alinéa 703.412.05, cette norme précise ce qui suit ; citation :

La protection supplémentaire doit être prévue pour tous les circuits de courant du sauna par un ou plusieurs dispositifs de protection contre les courants de fuite (RCD) avec un courant différentiel résiduel assigné ne dépassant pas 30 mA, sous exclusion des chauffages de sauna.

La norme EN 60335-1 DIN VDE 0700 partie 1 de janvier 2001 prescrit ce qui suit à l'alinéa 13 ; citation :

Le courant de fuite à la température de service ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

- pour les appareils de chauffage stationnaires de la classe de protection I 0,75 mA ; ou 0,75 mA par kW de consommation de courant par l'appareil, selon la valeur qui est la plus élevée, avec une valeur maximale de 5 mA.

Au cas où un dispositif de protection contre les courants de défaut (disjoncteur-protecteur FI) aurait été installé, il convient de veiller à ce qu'aucun autre consommateur électrique ne soit protégé par ce disjoncteur-protecteur FI.

Compte tenu du niveau actuel de la technique, il n'est pas judicieux d'utiliser des corps de chauffage tubulaire étanches à la vapeur pour les poêles de sauna. Il peut arriver que la charge d'oxyde de magnésium des corps de chauffage prélève un peu d'humidité de l'air ambiant par la fermeture en silicone étanche à la vapeur et que cette humidité déclenche, dans de rares cas, le disjoncteur-protecteur FI. Ceci représente un phénomène physique qui n'a rien à voir avec un défaut de fabrication.

Dans ce cas, le poêle doit être chauffé sous contrôle par un spécialiste, la fonction de protection du disjoncteur-protecteur étant mise hors service. Après évaporation de l'humidité des résistances électriques au bout de 10 mn env., le disjoncteur-protecteur FI peut être remis en service !

Si le poêle du sauna n'a pas été utilisé pendant longtemps, nous recommandons de le chauffer toutes les 6 semaines env. pour que les résistances électriques ne puissent pas devenir humides.

Si le disjoncteur-protecteur FI devait se déclencher à la mise en service, l'installation électrique doit alors être contrôlée une nouvelle fois.

L'électricien est responsable du raccordement correct des appareils de chauffage et une responsabilité du fabricant est donc exclue !

Adresse de service:

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1

35759 Driedorf, Allemagne

Tél: +49 (0)2775 82-514

Fax: +49 (0)2775 82-431

servicecenter@eos-sauna.de

www.eos-sauna.de

Garantie

La garantie est assurée conformément aux dispositions légales actuellement en vigueur.

Garantie fabricant

- La période de garantie commence à courir à la date inscrite sur le bon d'achat et dure 2 ans pour utilisation publique et 3 ans pour utilisation privée.
- Des prestations de garantie ont uniquement lieu si le bon d'achat fourni avec l'appareil peut être présenté.
- Toute prétention à garantie expire en cas de modifications apportées à l'appareil et effectuées sans l'autorisation expresse du fabricant.
- La prétention à garantie expire également dans le cas de défaillances dues à des réparations ou à des interventions effectuées par des personnes non autorisées ou à une utilisation abusive.
- En cas de prétention à garantie, le numéro de série ainsi que la référence doivent être indiqués en même temps que la désignation de l'appareil et une description claire de la défaillance.
- Cette garantie porte sur le remboursement de composants défectueux de l'appareil, à l'exception des phénomènes d'usure normaux.

En cas de réclamations, l'appareil doit être renvoyé dans son emballage d'origine ou dans un emballage adéquat (ATTENTION: risque d'endommagements pendant le transport) à notre bureau de service après-vente.

L'appareil doit toujours être accompagné de ce bon de garantie rempli.

Les coûts d'acheminement éventuellement encourus pour l'envoi et le renvoi de l'appareil ne nous incombent pas. Pour toutes réclamations dans la garantie en dehors de l'Allemagne, veuillez vous adresser à votre distributeur. Dans ce cas, notre bureau de service après-vente ne peut pas répondre à votre demande directement.

Mise en service le:

(Cachet et signature de l'électricien autorisé)

Procédé de renvoi (RMA) – Informations pour tous les renvois !

Chère cliente, cher client,

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec les articles commandés. Au cas où vous ne seriez exceptionnellement pas entièrement satisfait, nous vous prions de bien vouloir tenir compte des procédures décrites ci-dessous. Ce n'est qu'ainsi que nous pourrions vous garantir un déroulement du procédé de renvoi de marchandise en toute facilité.

Dans le cas de tous les renvois de marchandises, veuillez absolument tenir compte des indications suivantes !

- Toujours **remplir complètement la fiche RMA** et la **joindre** aux marchandises renvoyées avec une **copie de la facture/ ticket de caisse**. Ne pas coller ces documents sur la marchandise ou son emballage. **Sans ces documents, il ne sera pas possible de traiter votre requête**
- **Les envois en port dû sur le territoire allemand seront refusés** et retournés à l'expéditeur aux frais de ce dernier ! Veuillez toujours demander le **numéro RMA** pour pouvoir effectuer le renvoi à un prix économique.
- **Veillez au fait** de bien renvoyer la marchandise **sans traces visibles d'utilisation** avec l'ensemble **complet et inchangé d'accessoires, le tout dans l'emballage d'origine non endommagé**.
- Veuillez également utiliser un **emballage secondaire supplémentaire stable et résistant**, remboursez ce dernier avec du polystyrène, des journaux ou matériaux similaires. Les endommagements du produit liés au transport sont à la charge de l'expéditeur.

Type de réclamation :

1) Endommagement durant le transport

- Veuillez **contrôler immédiatement** le contenu de votre paquet et **signalez** tout dommage engendré durant le transport à votre **société de transport** (coursier/ entreprise de transport).
- Ne pas utiliser les marchandises endommagées !
- Faites émettre une **confirmation écrite** des dommages constatés **par la société de transport** concernée.
- **Signalez immédiatement les dommages à votre vendeur par voie téléphonique**. Ce dernier vous informera alors de la procédure à suivre.
- Lorsque le carton de transport est endommagé, veuillez utiliser un carton plus grand pour l'y placer. Joindre absolument **la confirmation de l'endommagement émise par la société de transport !**

2) Défauts de livraison

- La durée de garantie légale est de 2 ans. Si l'**article livré est défectueux**, si des **accessoires** manquent ou bien si un **article erroné** ou une quantité d'article erronée ont été livrés, veuillez contacter votre vendeur. Ce dernier discutera alors du cas spécifique avec vous et s'efforcera de vous proposer la solution la plus avantageuse pour vous, en tant que client.
 - Pour un **renvoi économique** sur le territoire de l'Allemagne, le fabricant vous fournira un **numéro RMA**.
 - Chaque renvoi d'articles **doit être effectué dans l'emballage d'origine, incluant tous les accessoires y appartenant**.
- Veillez bien emballer la marchandise pour éviter qu'elle ne soit endommagée durant le transport. En cas de livraison d'un article erroné, veuillez ne pas l'utiliser

3) Problèmes d'installation et de fonctionnement

- Veuillez **lire d'abord entièrement** et respectez en particulier les instructions de montage et d'installation qui y sont formulées.
- **Le vendeur doit de préférence toujours être votre interlocuteur privilégié**, car il est la personne qui connaît au mieux « son propre ! produit et également d'éventuels cas problématiques pouvant survenir.
- **En cas de problèmes au niveau du fonctionnement d'un article**, veuillez d'abord vérifier si la marchandise ne présente pas un défaut matériel. Grâce au contrôle de qualité intense ayant lieu à l'usine, les appareils neufs ne présentent que très rarement des défauts.